



Skolunarsett fyrir geyma

Multi Pro® 1750-úðari

Tegundarnúmer 41208—Raðnúmer 315000001 og upp úr

Notendahandbók

Öryggi

Lesið einnig öryggis- og notkunarleiðbeiningarnar í notendahandbók ökutækisins.

Efnaöryggi

▲ VIÐVÖRUN

Íðefni sem notuð eru í úðakerfinu geta verið hættuleg og eitruð notanda, nærstöddum, dýrum, plöntum, jarðvegi eða öðrum eigum.

- Lesið og fylgið vandlega viðvörunarmerkingum íðefna og öryggisblöðum fyrir íðefni sem notuð eru og fylgið varúðarráðstöfunum í samræmi við ráðleggingar framleiðanda íðefnisins. Notið til dæmis viðeigandi persónuhlífar, þ.m.t. andlits- og augnhlífar, hanska eða annan búnað, til að koma í veg fyrir beina snertingu við efnið.
- Hafið í huga að það geta verið fleiri en eitt efni notuð og meta skal upplýsingar um hvert efni fyrir sig.
- **Neitið að nota eða vinna á úðaranum ef þessar upplýsingar eru ekki til staðar!**
- Áður en unnið er við úðakerfi skal ganga úr skugga um að kerfið hafi verið skolað þrisvar sinnum og gert hlutlaust í samræmi við tilmæli framleiðenda íðefnanna og að allir lokar hafi verið opnaðir og lokaðir þrisvar sinnum.
- Tryggið að nægilegt magn af hreinu vatni og sápu sé í grenndinni og þvoið strax af íðefni sem komist er í snertingu við.
- Fáid rétta þjálfun áður en íðefni eru notuð eða meðhöndluð.
- Notið rétt íðefni fyrir verkið.
- Fylgið leiðbeiningum framleiðanda íðefnisins varðandi notkun efnisins á öruggan hátt.
- Notið íðefni á vel loftræstu svæði.
- Notið hlífðargleraugu og annan hlífðarbúnað samkvæmt fyrirmælum framleiðanda viðkomandi íðefnis. Gangið úr skugga um að sem minnst húð sé berskjölduð þegar unnið er með íðefni.
- Hafið hreint vatn innan handar, sérstaklega þegar fyllt er á úðageyminn.
- Neytið ekki matar, drykkjar eða tóbaks meðan á vinnu með íðefni standur.
- Þvoið alltaf hendur og önnur óvarin svæði eins fljótt og hægt er að verki loknu.
- Fargið ónotuðum íðefnum og íðefnaílátum á viðeigandi hátt samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda íðefnisins og staðbundnum reglum.
- Íðefni og gufur í geymunum eru hættulegar; aldrei má fara inn í geyminn eða setja höfuðið yfir eða í opið.
- Fylgið öllum kröfum samkvæmt lögum viðkomandi sveitarfélags/ríkis/lands þegar íðefnum er úðað.



Uppsetning

Lausir hlutar

Notaðu eftirfarandi töflu til að staðfesta að allir hlutar hafi verið sendir.

Verklag	Lýsing	Magn	Notkun
1	Engir hlutar nauðsynlegir	–	Undirbúið vinnuvélina.
2	Skolunargeymisfesting Stór skinna Sjálflæsandi ró Burðarbolti	2 2 2 2	Komið skolunargeyminum fyrir.
3	Samsetning skolstúts Slöngutengi skolstúts Sjálflæsandi plastró	2 2 2	Komið skolstútunum fyrir.
4	Festing skoldælu Skoldæla Burðarbolti Sjálflæsandi ró Lítil skinna Bolti Slöngutengi dælu	1 1 2 2 4 4 2	Setjið upp dæluna.
5	Skolið slöngusamstæðu síunnar T-tengi 124,5 cm slanga 48 cm slanga Hosuklemma Hlíf skoldælu Splitti	1 1 1 2 8 1 2	Komið fyrir slöngunum og síunni.
6	Rofi	1	Komið rofanum fyrir.

Ath.: Miðið vinstri og hægri hlið vinnuvélarinnar út frá hefðbundinni vinnustöðu.

1

Vinnuvélin undirbúin

Engir hlutar nauðsynlegir

Verklag

1. Færið úðarann á jafnsléttu, setjið stöðuhemillinn á, stöðvið dæluna, drepjið á vélinni og takið lykilinn úr svissinum.
2. Tæmið innihald geymisins til að fjarlægja leifar af lausn í leiðslum. Nánari upplýsingar má finna í *notendahandbókinni*.

Ath.: Gæta skal varúðar við að aftengja slöngur við uppsetningu þessa búnaðar og hafið fötu tilbúna til að taka á móti leifum af lausninni sem kunna að leynast í slöngunni.

3. Fjarlægið þilið af sætisundirstöðunni til að komast að festingum skolunargeymisins.

▲ VARÚÐ

Íðefni eru hættuleg og geta valdið meiðslum á fólki.

- Lesið leiðbeiningarnar á merkimiðum íðefna áður en þau eru meðhöndluð og fylgið öllum ráðleggingum og varúðarráðstöfunum framleiðenda.
- Látið íðefni ekki komast í snertingu við húð. Ef slíkt gerist skal þvo viðkomandi svæði vel með sápu og hreinu vatni.
- Notið hlífðargleraugu og annan hlífðarbúnað sem framleiðandi viðkomandi íðefnis mælir með.

2

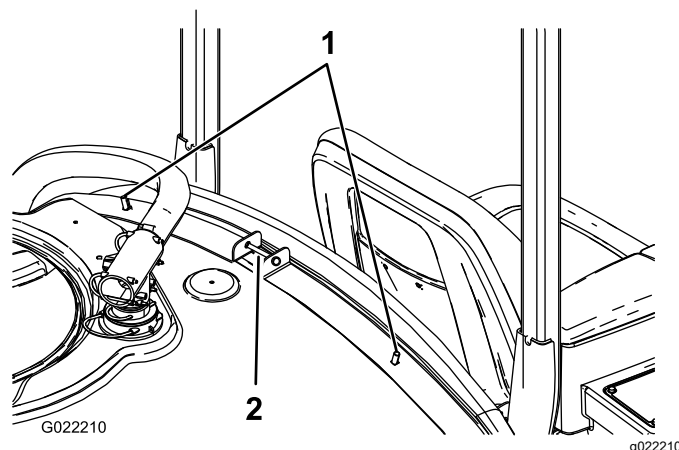
Skolunargeymi komið fyrir

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

2	Skolunargeymisfesting
2	Stór skinna
2	Sjálflæsandi ró
2	Burðarbolti

Uppsetning festinga fyrir skolunargeymisól

1. Fjarlægið og geymið festingarnar fyrir ólarnar að framan efst á geyminum. Fargið stutta burðarboltanum og rónni sem heldur R-klemmunni á sínum stað.
2. Setjið tvo burðarbolta í efri innanverð götin á fremri ólunum ([Mynd 1](#)).



Mynd 1

1. Burðarboltar

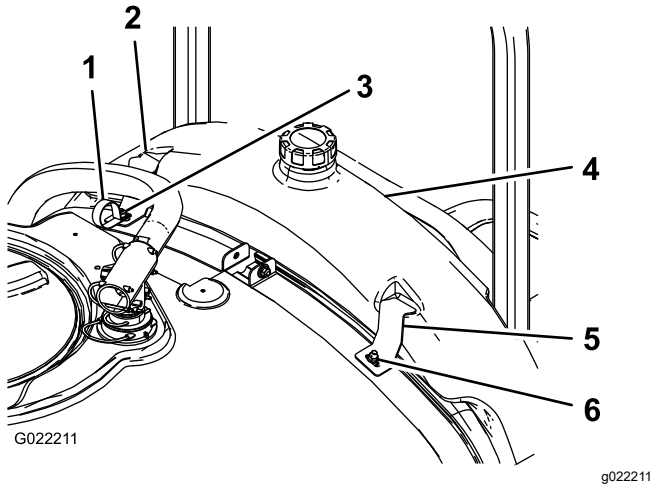
3. Setjið festingarnar fyrir geymisólarnar sem voru fjarlægðar aftur á til að festa ólarnar við geyminn.

Ath.: Gangið úr skugga um að ólin sé tryggilega fest við geyminn. **Ekki herða festingarnar of mikið.**

Komið skolunargeyminum fyrir

1. Fjarlægið hlífina á bak við sæti vinnuvélarinnar þar sem skolunargeymirinn verður settur upp.
2. Komið skolunargeyminum fyrir eins og sýnt er á [Mynd 2](#).

Ath.: Hugsanlega þarf að færa ferskvatnsgeyminn til að setja upp skolunargeyminn.



Mynd 2

1. R-klemma
2. Skolunargeymir
3. Skolunargeymisfesting
4. Stór skinnur og sjálflæsandi ró

3. Notið tvær stórar skinnur og sjálflæsandi rær til að festa festingar skolunargeymisins og R-klemmuna við burðarboltana (Mynd 2).

Ath.: Þegar fyllt hefur verið á skolunargeyminn í fyrsta sinn skal skoða festingar skolunargeymisólanna og herða þær ef þörf krefur þar sem þyngd vökvans getur þrýst geyminum þéttar upp að grindinni.

3

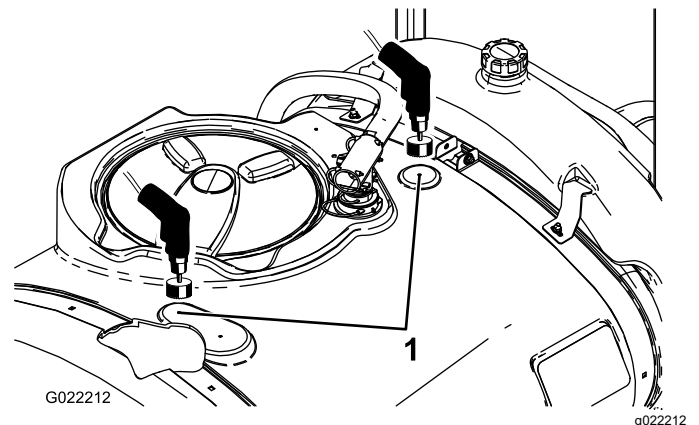
Skolstútum komið fyrir

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

2	Samsetning skolstúts
2	Slöngutengi skolstúts
2	Sjálflæsandi plastró

Borað í aðalgeyminn

1. Opnið lokið á geyminum og fjarlægið sigtið.
2. Finnið borunarkerkin tvö á aðalgeyminum (Mynd 3).



Mynd 3

1. Borunarkerki

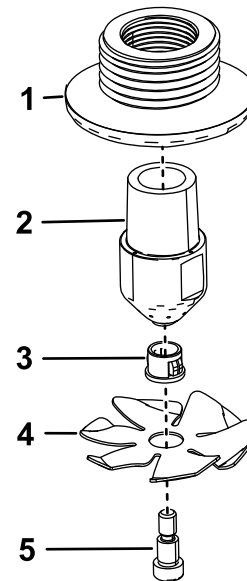
3. Notið 4 cm dósabor til að bora gat við hvert borunarkerki.

Ath.: Setjið ílát inn í geyminn og fyrir neðan þau svæði sem á að bora til að safna saman afskurði sem kann að falla til þegar borað er.

Mikilvægt: Ef slík óhreinindi eru skilin eftir inni í geyminum gæti úðakerfið stíflast þegar það er notað.

Skolstútum komið fyrir

1. Setjið saman skolstútana tvo eins og sýnt er á Mynd 4.



Mynd 4

1. Piltengi
2. Skolstútur
3. Fóðring
4. Skolblað
5. Axlarbolti

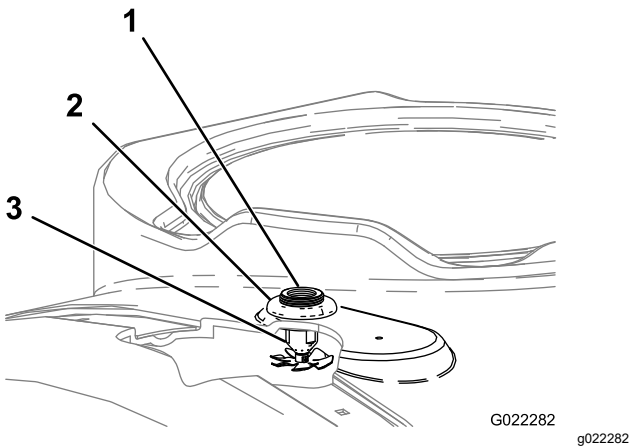
2. Ýtið samsettu stútunum upp í gegnum boruðu götin (Mynd 5).

4

Dælunni komið fyrir

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

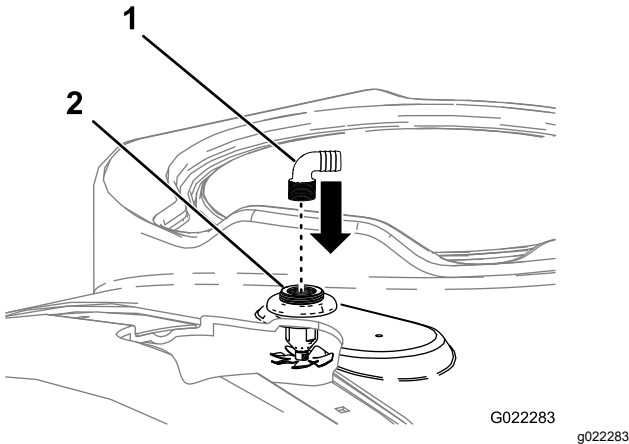
1	Festing skoldælu
1	Skoldæla
2	Burðarbolti
2	Sjálflæsandi ró
4	Lítil skinna
4	Bolti
2	Slöngutengi dælu



Mynd 5

1. Þiltengi
2. Sjálflæsandi plastró
3. Samsetning skolstúts

3. Komið sjálflæsandi plastrónum fyrir yfir skrúfgangi skilrúmsins ofan á geyminum (Mynd 5). Gangið úr skugga um að þéttingin sitji rétt á milli þiltengisins og botnsins á geyminum.
4. Festið tvö slöngutengi skolstútsins við skrúfgang skolstútanna (Mynd 6).



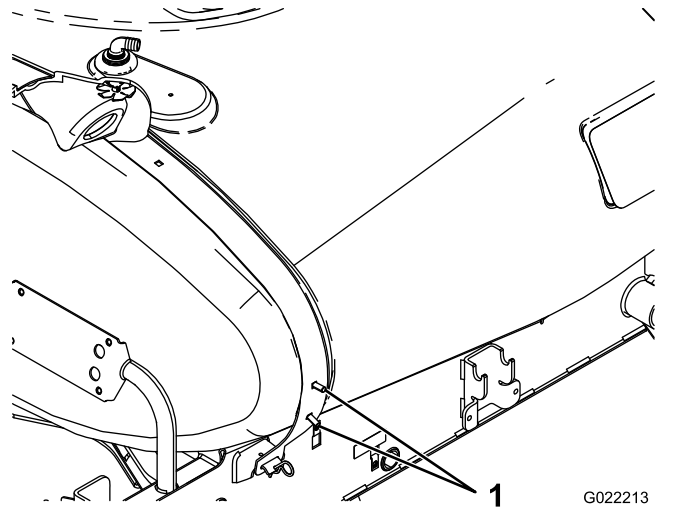
Mynd 6

1. Hnétingi
2. Samsetning skolstúts

5. Beinið slöngutengjunum að miðri hægri hlið vinnuvélarinnar.

Verklag

1. Fjarlægjið festingarnar fyrir ólarnar að aftan efst á geyminum. Geymið alla hluti.
2. Setjið tvo burðarbolta í neðri innanverð götin hægra megin á aftari ólinni (Mynd 7).



Mynd 7

1. Burðarboltar

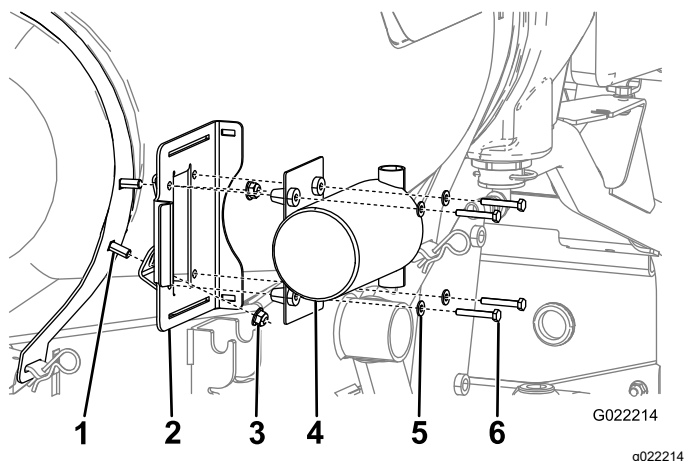
3. Setjið festingarnar fyrir geymisólarnar sem voru fjarlægðar aftur á til að festa ólarnar við geyminn. Gangið úr skugga um ólin sé tryggilega fest við geyminn. **Gætið þess að herða ekki um of.**
4. Festið festingu skoldælunnar við uppsettu burðarboltana með tveimur sjálflæsandi róm (Mynd 8).

5

Slöngum og síu komið fyrir

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

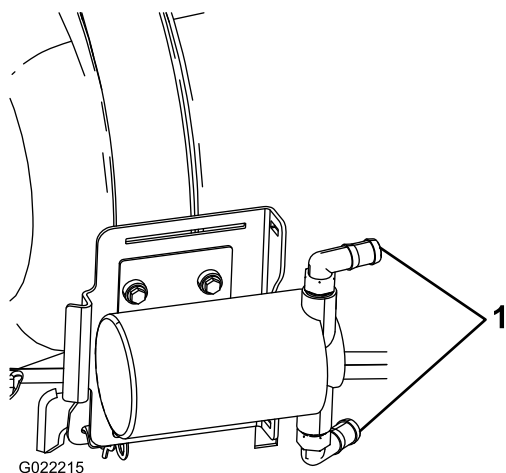
1	Skolið slöngusamstæðu síunnar
1	T-tengi
1	124,5 cm slanga
2	48 cm slanga
8	Hosuklemma
1	Hlíf skoldælu
2	Splitti



Mynd 8

1. Burðarbolti
2. Festing skoldælu
3. Sjálfæsandi ró
4. Skoldæla
5. Lítil skinna
6. Bolti

5. Festið slöngutengi dælnnar eins og sýnt er á [Mynd 9](#).



Mynd 9

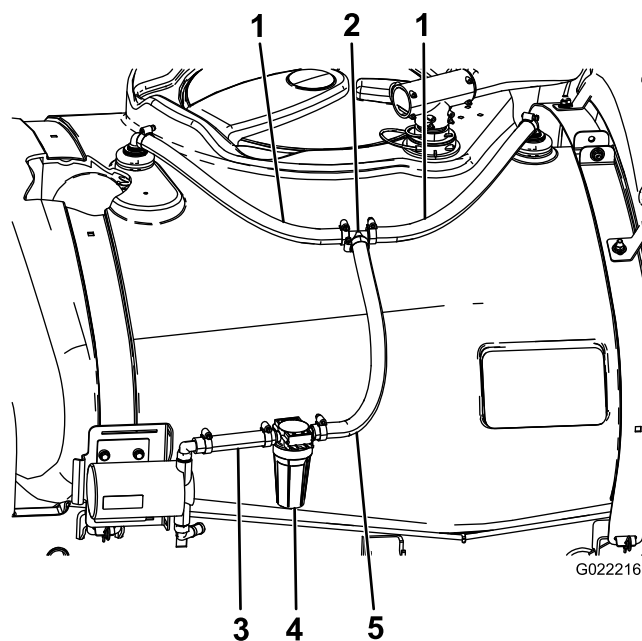
1. Slöngutengi

6. Festið dæluna við grindina með fjórum boltum og fjórum litlum skinnum ([Mynd 8](#)).
7. Tengið rafleiðslukerfi dælnnar við aðalrafleiðslukerfið nálægt afturhluta vélarinnar.

Komið skolstútunum og T-tenginu fyrir

Ath.: Það getur auðveldað uppsetninguna að smyrja hrjúfa enda slöngutengja með örlitlu smurefni öðru en jarðolíu, svo sem jurtaolíu.

1. Festið 48 cm slöngurnar við uppsettu slöngustútana með tveimur hosuklemmum ([Mynd 10](#)).



Mynd 10

1. 48 cm slanga
2. T-tengi
3. 15 cm slanga
4. Skoldælusía
5. 53 cm slanga

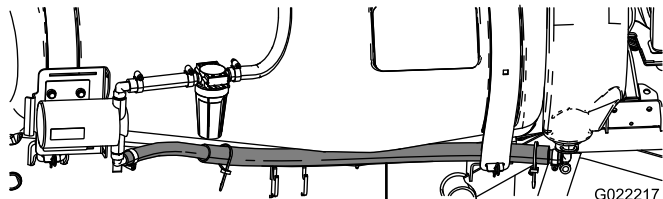
2. Festið lausu slönguendana við T-tengið með tveimur hosuklemmum ([Mynd 10](#)).

Komið skolunarsíunni fyrir

1. Festið langa enda skolunarsíuslöngunnar við T-festinguna með hosuklemmu ([Mynd 10](#)).
2. Festið hinn endann á skolunarsíuslöngunni við efra slöngutengið á skoldælunni með hosuklemmu ([Mynd 10](#)).

Komið slöngu skolunargeymisins fyrir

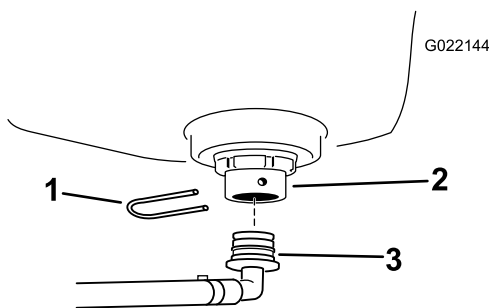
1. Leiðið slöngu skolunargeymisins milli ólarinnar að framan og hliðar geymisins ([Mynd 11](#)).



Mynd 11

1. 124,5 cm slanga

2. Festið slöngutengi skolunargeymisins við þiltengið og festið með festigaffli ([Mynd 12](#)). Snúið festingunni þannig að hún snúi aftur.



Mynd 12

1. Festigaffall
2. Þiltengi
3. Slöngutengi skolgeymis

3. Festið endann á skolunarsíuslöngunni við neðra slöngutengið á skoldælunni með hosuklemmu ([Mynd 11](#)).
4. Setjið lokið á skoldælunni yfir dæluna og festið hana með tveimur splittum.

6

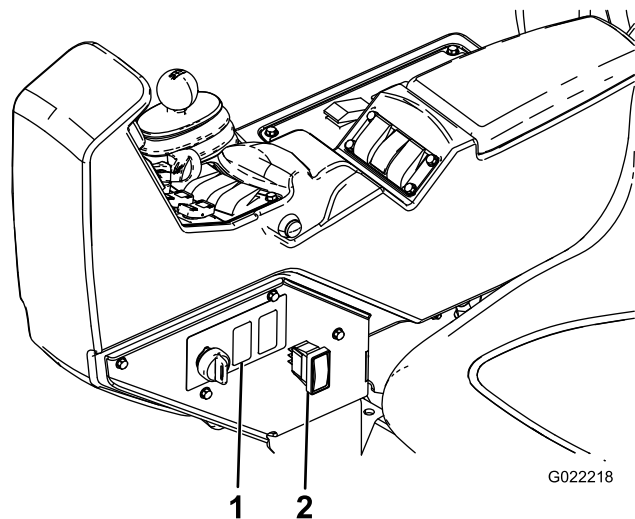
Rofinn settur upp

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

- | | |
|---|------|
| 1 | Rofi |
|---|------|

Komið rofanum fyrir

1. Finnið tappann fyrir rofa skolunargeymisins á hlið úðarastjórnborðsins og fjarlægið hann ([Mynd 13](#)).



Mynd 13

1. Gat á rofa
2. Rofi

2. Fjarlægið og geymið boltana sem festa þilið við stjórnborðið.
3. Finnið tengið merkt skolunargeyminum á aðalbeltinu og leiðið það að opna gatinu á hlið armsins á stjórnborðinu.
4. Tengjið rofann við tengið í gegnum stjórnborðið ([Mynd 13](#)).

Ath.: Gangið úr skugga um að rofinn snúi rétt. Hann á að vera virkur þegar ýtt er upp en ekki þegar ýtt er niður.

5. Ýtið rofanum í opið til að festa hann.
6. Festið spjaldið við stjórnborðið með boltunum sem voru fjarlægðir áður.

Notkun

Þegar skulunarsettið er notað myndast skolvatn, þ.e. útpynnt blanda efnaleifa. Í mörgum tilvikum er rétt að bera skolvatnið á meðhöndluð svæði. Áður en það er gert skal þó ráðfæra sig við framleiðanda íðefnisins til að tryggja að notkun þynntar lausnar hafi ekki neikvæð áhrif á afköst vörunnar.

Mikilvægt: Skulunarsettinu fyrir geyminn er ekki ætlað að losa kekki sem myndast vegna uppleysanlegs dufts eða „vatnsleysanlegra“ efna sem ekki eru sett á aðalgeyminn með réttum hætti.

Stjórn tæki

Skulunarsetti geymisins er stjórnað með þriggja stöðu rofa.

- **Upp:** kveikt er á skoldælunni, rofinn læsist í uppstöðu og það kviknar á seinkunartíma.
- **Hlutlaust:** slökkt er á skoldælunni og rofinn er í miðstöðu.
- **Niður:** Kveikt er á skoldælunni, halda verður rofanum niðri og ekki er kveikt á seinkunartíma.

Ýtið á rofann til að hefja tímasetta skulun. Dælan gengur í 60 sekúndur og dælir um það bil 1/3 af innihaldi skulunargeymisins í aðalgeyminn. Meðan á þessu stendur helst rofinn uppi. Eftir 60 sekúndur hættir dælan að ganga. Roфинn helst uppi þar til hann er færður í miðju- eða hlutlausa stöðu.

Þegar rofinn er í **hlutlausri** stöðu er ekki straumur á dælunni og slökkt er á skulunarsettinu.

Þrýstið rofanum niður til að opna og loka veltirofanum. Afli er veitt til dælnnar á meðan rofanum er haldið niðri. Þegar losað er um þrýsting færir rofinn í hlutlausa stöðu og afli er ekki lengur veitt til dælnnar. Dælan gengur á meðan rofanum er haldið niðri.

Fyllt á geyminn

Leggið úðaranum á jafnsléttu, setjið stöðuhemillinn á, stöðvið dæluna, drepjið á vélinni og takið lykilinn úr svissinum.

Fjarlægið lok skulunargeymisins og fyllið á hann með um það bil 66 lítrum af hreinu vatni. Setjið lokið aftur á

Mikilvægt: 66 lítra skulunargeymirinn er aðeins fyrir hreint vatn. Séu önnur efni sett á skulunargeyminn getur það ógnað öryggi og/eða skemmt vinnuvélina.

Notkun skulunarlotu

Með því að nota skulunarlotuna er hægt að hafa ökutækið á hreyfingu á meðan á skulun stendur.

1. Kveikið á skoldælunni:
 - Notið uppstöðuna upp fyrir tímasetta skulun
 - Eða haldið rofanum niðri í æskilegan tíma.
2. Þegar dælan hefur dælt 22 lítrum af vatni í geyminn getur notandinn notað hristirofann til að setja hreint vatn í hristingshringrásina.
3. Dælið skolvatninu út samkvæmt gildandi reglum sveitarfélags, ríkis og/eða lands. Annaðhvort:
 - Úðið skolvatninu í gegnum armana þar til aðalgeymirinn er tómur.
 - Eða tæmið innihald aðalgeymisins í hentugt ílát og fargið þynntu lausninni samkvæmt gildandi reglum sveitarfélags, ríkis og/eða lands.

Ath.: Endurtakið skulunarlotuna aftur ef nauðsyn krefur eða í tvær tímastiltar skulunarlotur.

Viðhald

Skoðun á síu skoldælunnar

Viðhaldstími: Eftir fyrstu 5 klukkustundirnar

Á 50 klukkustunda fresti

Athugið hvort einhver merki um skemmdir séu á síunum. Skiptið um ef einhverjar skemmdir finnast.

Athugað hvort leki eða skemmdir séu í skolunarkerfinu

Viðhaldstími: Fyrir hverja notkun eða daglega—Athugið hvort slöngur leki.

Eftir fyrstu 5 klukkustundirnar—Athugið hvort skemmdir séu á slöngum.

Á 100 klukkustunda fresti—Athugið hvort skemmdir séu á slöngum og O-hringjum.

Eftir fyrstu fimm vinnustundirnar skal skoða allar slöngur og tengingar með tilliti til leka eða skemmda. Skoðið hosuklemmur og festigaffla. Gangið úr skugga um að allar tengingar séu tryggar. Skiptið um skemmda hluti. Endurtakið þessa skoðun fyrir hverja notkun á skolunarkerfinu.

Eftir 100 vinnustundir skal skoða allar slöngur og O-hringi. Skiptið um skemmda hluti.

Hafið samband við viðurkenndan söluaðila Toro til að fá varahluti.

Skolunargeymisólar skoðaðar

Viðhaldstími: Eftir fyrstu klukkustundina—Athugið skolunargeymisólar.

Kannið hvort einhver hreyfing er til staðar í ólunum þegar aðalgeymirinn hefur verið fylltur af vatni. Ef ólarnar eru lausar skal herða festingarnar efst á ólunum þar til þær flúttu við geyminn. **Herðið ekki um of.**

Mikilvægt: Séu festingar geymisólanna hertar of mikið getur það valdið afmyndun og skemmdum á geyminum og ólunum.

Geymsla

Tæmið inn- og úttaksslöngu dælunnar og síuna fyrir geymslu í 30 daga eða lengur.

Yfirlýsing um ísetningu

Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, Bandaríkjunum, lýsir því hér með yfir að eftirfarandi búnaður uppfyllir upptaldar tilskipanir, sé hann settur upp í samræmi við meðfylgjandi leiðbeiningar á tilteknar tegundir Toro, eins tiltekið er í viðeigandi samræmisýfirlýsingu.

Tegundar-númer	Raðnúmer	Vörulýsing	Reikningslýsing	Almenn lýsing	Tilskipun
41208	315000001 og upp úr	Skolunarsett fyrir geyma, Multi Pro 1750-úðari	TANK CLEANSE RINSE KIT - MP1750	Aukabúnaður fyrir úðara	2006/42/EB, 2004/108/EB (gildir til 20. apríl 2016), 2014/30/ESB (gildir frá 20. apríl 2016)

Viðeigandi tæknilegar upplýsingar hafa verið teknar saman samkvæmt kröfum í hluta B af viðauka VII við 2006/42/EB.

Við munum afhenda, í samræmi við kröfur innlendra yfirvalda, viðeigandi upplýsingar um ófullgerða vélbúnað. Upplýsingarnar verða sendar með rafrænum hætti.

Þennan vélbúnað má ekki nota fyrr en hann hefur verið settur í vottaðar Toro-tegundir eins og sagt er til um í viðeigandi samræmisýfirlýsingu og í samræmi við viðkomandi leiðbeiningar, þar sem hægt er að staðfesta að hann sé í samræmi við allar viðeigandi tilskipanir.

Vottað:



Tom Langworthy
Yfirverkfræðingur
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Nóvember 3, 2022

Viðurkenndur fulltrúi:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, Bandaríkjunum, lýsir því hér með yfir að eftirfarandi búnaður uppfyllir upptaldar reglugerðir, sé hann settur upp í samræmi við meðfylgjandi leiðbeiningar á tilteknar tegundir Toro, eins tiltekið er í viðeigandi samræmisýfirlýsingu.

Tegundar-númer	Raðnúmer	Vörulýsing	Reikningslýsing	Almenn lýsing	Tilskipun
41208	315000001 og upp úr	Skolunarsett fyrir geyma, Multi Pro 1750-úðari	TANK CLEANSE RINSE KIT - MP1750	Aukabúnaður fyrir úðara	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2016 nr. 1091

Viðeigandi tæknileg fylgiskjöl hafa verið tekin saman samkvæmt S.I. 2008 nr. 1597.

Við munum afhenda, í samræmi við kröfur innlendra yfirvalda, viðeigandi upplýsingar um ófullgerða vélbúnað. Upplýsingarnar verða sendar með rafrænum hætti.

Þennan vélbúnað má ekki nota fyrr en hann hefur verið settur í vottaðar Toro-gerðir eins og sagt er til um í viðeigandi samræmisýfirlýsingu og í samræmi við allar leiðbeiningar, þar sem hægt er að staðfesta að hann sé í samræmi við allar viðeigandi reglugerðir.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Viðurkenndur fulltrúi:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Yfirverkfræðingur
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Nóvember 3, 2022



Count on it.